

1. atə hən. nə kləmə z-e:t sēmtəə bəŋə
2. mīn mo:t Xifdə blo:m. va:tər | ge:tɪŋ = *gieten* |
3. ti.ənsvo:rəX spuntəə ələməgme:r meʃ meʃim.
| reXtəvo:rət = *tegenwoordig* |
4. grə:uwp izən læstəX vɑ:rək | zur: vɑ:jk |
5. uʃ di. bo:t kri.əjtəə fəskiməldə stutə | bro:t =
roggebrood - stutə = *wittebrood* |
6. n tɪməmān hev nə splēntər m. vɪjər
7. n skɪpər lɪkj zinə lɪpp of
8. ɪn dat fəbrɪk ɪsnɪks tə zə:ən
9. kə:m hi:ə mī vɪX
10. do:t əms fe:rə glɑ:zə be:rə - glɛ:skəs - n o:rət =
± 2 dl | nə mo:t - nə mce:tjə |
11. brəŋtəms tvei kilo. mərəɪp | kasən = *kersen* |
12. septʃ meʃ sɪn fi.um. drɛi litər vɪ:m ubdrə:ŋkj
13. hei vol mi meʃ n kləpəl slōm
14. kəp zɪn knɛi əze:ən (əze:rənə)
15. fəsələmmət vət hi:ə net me:rəho:lɪp | fəsəldəX =
vastendag, vrijdag |
16. ɪksɪn blɪj dak metə:rə nɪ mətəgōm sɪn
17. ɪk hept ne. dō.n
18. vɑ:i heftədōm dēn to:rɪnkə:mɪp
19. n spɪnəkəp - spɪnəkəpə - n rɑ:gəbəl
20. pətə - masə - bɑ:ŋə - də vɛ:rə - padnsto:l (padn-
sto:l) - he:rəgə - kɪkər - nə vlɪndər (kəpələ)
21. dēn ke:rəl mɑ:kj də he:lə vɛ:rət ʌnt feXj
22. ɪk zəl u krelkəs gi:rəm.
23. ɛŋələnt læt fəle o:lə skɛ:pə slo:pɪm (slə:pɪm)
24. zəbdam vɑ:zəbetɪŋ
25. gi:r.uwʃ mi tvei brɛ:rə stendərə - brɛ:dər - n
brɛ:tstɪŋ
26. də stantʃe:ɪt stəto:rə nɛt me:rə
27. dēn mān hevne le:rəm. əznə prēm̄s
28. n dy:rəl ɪʃ nɛt m. hemləble:rəm.
29. də skolɪxtərə sm̄t metə mə:stər nɔ. də zɛ:rəvɛst
30. ɪkānɛt ɛ:rə kum. ɣy:rə dɑ:klo:rə zɪn
31. də be:stə zupt Xɛ:rənə zupɪŋ | lɪnmel = *lijn-
zaadmeel* |
32. hei kane. vɑ:rəkən hei hevnen zɛ:rən hɑ:ls
| də kelə = *de keel* |
33. stɛktən stɛlɪ m. bəzəm
34. ne. meʃ ki.əgələ vot hi:ə nɪ me:rəspœlt
35. he:j kɛpu a tvei ke:rə rəpɪŋ
36. di. pɛ:rɪŋ nɛ:t rɪpə də zɪʃ nɔX ɔtə kə:rəntjəs ɪn
37. zə zēmt vɛX nɔ:t fe:ɪt (lɑ:mt) - tfe:ɪt = *woeste
grond*
38. zə. hevəm ɛ:rəstXɛ:ɪlt hɛləpɪ upmɑ:kj
39. hei zait no:jt fe:rə brəŋ.
40. zə hef də hɛləftə vān də mɛləkvɪt
41. nən ke:rəl mat sɪnə vrəuwə bəskɑ:rɪm.
42. ɪn də skəldə zvəm. ɪs Xɛfə:rələk
43. hei hefələ prɛ:tjəs ʌmdatə stɑ:rəkɪs
44. vɪlɔ:rə mɑto:rə də hɛləftə vān hem. ɛn ɪlɔ:rə
dɑ:ndrə hɛləftə
45. hɛlp tat bɛrɪz vby:əm | t bɛrə = *ledikant + bedde-
goed* | bɛrəstə.ə = *bedstee*
46. əmzɪp mɛsələ ɪzo fet as mudər
47. zə. vɛstrəmə vɑ:i tfe:rəstə kān sprɪŋ. - n vɛdnskɪp
= *weddenschap*
48. n kvɛ:kər zəlɪp bɔ:m ɛmtɪ
49. do:t ɛ:rəʃ dɑ fɛnɛstər tɔu (fɛnɛstər = *de blinden
tra:m* = *het venster*)
50. zə ly:ət fy.də vrə:u kɑ:rəkə - də lɑ:tə kɑ:rəkə -
tlo:f - | fɛspartit = *schafttijd* ± 16.00 u.; fɛspɪŋ
= *iets eten* ± 16.00 u.; fɛspɛrbɪbrəŋ = *het brood
dat omstreeks 16.00 u. gegeten wordt* |
51. bɛrəspɛrɪ - kɪkədɪl - uʃbrɛɪdɪŋ - mɛstɛ:rɪŋ - nɔ
brəgə smɛ:rən
52. di. vrəuwə heft ho:rə lo:tɪ knɪpɪŋ | tho:rə sni:ə =
't haar knippen |
53. zɪn vɑ: hevəm zɛs jo:rə ləŋə nɔ. sXɔ:lə lo:tɪŋ
gōm
54. ɪk heptəm ɔvərəmə ʌm zo. lɑ:tə lɑ:ŋks t vɑ:tər tɔ
gōmə
55. vɑ:lə stɑrkən zɛ:j nɪ fəle n dɪsə by:stə
56. kə:lə pətə di. zēnt nɪ fəle vɛ:rət
57. n sXɔ:tələ stɛ:t bi:jɪŋ o:rɪm - n bɛ:rət
58. ɪmɛ:rət ɪst nɔX tɔ kɔ:ɪlt ʌm tɔ bɑ:ŋ | kɑtsɪbəl |
59. di. ke:rəse gɛ:vən hɛldə lɪX nɪ vo:rə
60. hei trœktpe:rət ʌn. stat
61. vrəugər kvum ɪlɔ:ə hi:ə ɪdər jo:rə uptə kɑ:rɪmsə
62. n pɔ:tər zɛ:rət əmzɪp le:uwp he:rə vu:lma:kʃs
63. ɪ zə:gɪŋ mi vɑ mɛ: ɪ zɛ:ɪdɪŋ nɪks tɛ:ŋ. mi
64. də zvɑ:lɪvən zœlt gəuwi:əkɑ:m.
65. gɔ:j fʌndɑ:gə nɛt hɛn kɑ:ŋ
66. ɛtsɛi uk Xɛ:rənə ke:rəzə
67. zɪn. mo:tər ɪs kəpɔt - hei zit fastə
68. tɪsnən vɔrmən dɑX ɛvɛs ɛ tɪznən zɑXən ɔmm̄t
(nən le:flekən ɔmm̄t - mo:jɪŋ ɔmm̄t)
69. dɑ jɔ:ŋkj læp ublo:tə vɔtə | plɑ:tjəbɑ:rfs =
barvoets; ho:zəvɔr.tələk = *op kousevoeten* |
70. də zit nən bœsɪn də kane
71. ɪk vɔ:l dɑdə pɔ:ʃ nən brɛ:ʃ brɑX
72. kəp sɛ:rətə ʌn mīn hətə
73. ɪkān nɛ:t meʃ ɛgɣvɪ:zɛ lɔ:rɪ ʌmɛgōm
74. nɔ:t skufən spənə vit pɛ:rət fy. də ni:jə vɑ:gə
(kɔ:rə)
75. kəpən bətjə kɔ:rəsən fān fy.əmdɑgɑ
76. də zœnə fān. kɔ:mɪŋ ɪzʊk sɔldɔ:təvɛs
77. vɛrɪ gɛn. vɑ:gɣmɑ:kər tɔ vɪm. - nən bɔ:gɪŋ
78. di. ro:zɪŋ hept ləŋə dɔ:rən.
79. ɪk Xɛlə:uʋ də gɛn vo:rət fān
80. tɪrX vɑʃɑ do:t fy:ə dɑtsət kum. dɔ:pɪŋ
81. zɪnə o:rən ɛ zɪnə o:gɪŋ di. lo:pt
82. ɛ:rə dœXtəkj ɪʃ mɛtən mɛ:ndəkən nɔ:t buʃgōm
ʌm brœmɛl tɔ plɑkj
83. dər ɪʃ nə spɔtə uti ledər
84. hei zɛtnə kel up
85. di. lɔ: zɔXən nɪks ʌms ʌ Xɛ:ɪlt ɛn rɪkɪdum
86. ɛ:rən mo:mt ɪʃ drɔ:ɪgə ɣɑn. dœs
87. di. vɛX læ:p krum tɪʃəmə dɔ:rɔ:lɑ:ŋks
88. ɪkɔXən fy:rə dɑt klɛɪnə ɔn trɑmɛlək
89. n buk ɪʃ ɛstɪkt mɛ kɛstə
90. zɪn le:tjə vɑs kɔt mɛ gɔ:t
91. ɪn də skɑ: ɪst bɛstə fān əls
92. n skɑtər mat Xɔ:t kœn. rɪXj
93. zɔ:kɪ ɪs nɔ. mɪn. ho:t
94. ɪk vɛʃ nɛ:t vu.əkne mat sɔ:kj
95. nən kɔ:ɪn kɛ:ɪldər ɪs gɔt fy:rət bɛ:rə
96. ɪk mʊs ɔsnblo:drɛ:ŋkj ʌm ʌn tɔ stɑrkj

97. ik ma:t e:rest fo:re in. stal kry:š
 98. mīn brø:r vāš mē:ə
 99. n melkbu:ə ma:ktən gro:t rit
 100. di. ka:nəmelek i:š dunə ēn zu:ə stø:rətne demet
 ve:r:ame
 101. vi. zulp di. patə in. y:ə kœn. dɪxtəgø:jp
 102. də valt up am niks ān tē ma:rkn̄ - sēky:ə -
 ffin va:rək
 103. hei kamp no:jt nēmənýtē tē la:tē
 104. īn ita:liē šēm̄t ba:rpn̄ di. fy:rə spi:jt - spijp -
 105. dœrəvi do:r:rup tē drakp
 106. īn bo:m heptsen stak fān dē bragəva:rpn̄
 107. imānt ōmzē fal is kum. kikp
 108. hei is vān lœ:van əkœm. me:t nē gujē knipe
 vui gē:it
 109. di. dy:rē is yān bœ:kpholt̄ əma:kt
 110. nē gətroude vrouwē mat kœn. nē:jp
 111. ik hēh hi:ə græšəzē:jt me:t vas xēn go:t sœt
 112. n brøuwər zēx dat. nōx tē dœ:rīs am tē bəuwpn̄
 113. bakp - ik bake - i bakt (du bakst) - hei bakt -
 bakt hei - vi bakt - ik bakp - i bakp (du bakps)
 - hei bakp - vi bakp - vi hebde:bakt (vi hebde-
 bakp)
 114. be:š - ik be:r - i bert (du bœtst) - hei bœt -
 vi. be:st - be:rə vi - ik bœ:ə - ik hepbœ: -
 bœ:dn̄ zēi uk
 115. tūšən klē: mēn ffin (= *teer, tenger*) fēin (= *lekker*)
 116. i kœnt hi:ə eīr kri:n̄. up dē ma:rək
 117. hei hevēzēx datē ān mi zol dē:nkpn̄
 118. dē ma:jt zē:r dat hei xēlik har | dē meit -
 t dīnsmē:əkpn̄ = *dienstmeisje* |
 119. dē vadp fi:f pri:zē
 120. undər di. e:kē lūpn̄t fœlē əkəls (ekələ)
 121. t va:tər za zo:rə kōkp - tkōkda
 122. thøj i:š nogrō: tūšnōgme pazəmə:jt
 123. majənzē:ə ma:ktə fān. do:š (tro:ə) fāntē
 124. dat bœ:mkn̄ za do:rə slēx kœn. grø:jp
 125. dē pəstə:ə hēf go:š vīn
 126. ōms ə:lē hu:š i:š əvəbra:mt
 127. dē melək spœ:t ut. xē:rə fān dē kou
 128. n kœstər lut - kry:s - kry:zē
 129. dē bœ:mē fān dē kry:va:gē zvak dy:ə o:ndər
 tXəvixtē | bœ:np̄. = *buigen* |
 130. dē tvēi dytsəs kvā:m. nō butp
 131. sept am bōmt ēn blouwəhə:uwpn̄ (blōmt =
bont en blauw)
 132. tnat i:š danə (sXrō:) - flouw (lak)
 133. dē snē:ə lX dikē
 134. tūš la:qeli.ənə dak u əzē:ən hebe
 135. dat vōt hēmo:ən ni:jē stat
 136. do:š - ik do:rət - i dort. (du dœst) - hei dat. -
 vi do:ət. - ilō. dort. - zēi dort. - ik dē:ət - i
 dē:ənt (du dē:əst) - hei dē:ət - vi dē:ənt - ilō.
 dē:ənt - zēi dē:ənt - dē:rīk dat - dē:rēt me:rə -
 dē:ənt zēt me:rə
 137. dœ:əpm̄ - dœ:pjə:rək (dœ:əpkle:ət) - dœ:əpfunt -
 dē sœ:lō:itp
 138. dœskən - hei dœskət - hei dœskən - hei hēvədœs-
 kət
 139. bēm. - ik be:mē - i bēm̄t (du bēm̄st) - hei bēm̄t
 - vi bēm̄t - ilā bēm̄t - zēi bēm̄t - bēm̄tə - bō:mē -
 ik hepbœm̄.
 140. *Lokale landmaten* : n bōm̄dər = 1 ha - n skepəl
 = 1/10 ha - n marə = 1/4 ha - n x̄pēm̄t = 1/4
 skepəl
 141. *Lokale waternamen* : tni:j dērpē = *Twickelse*
vaart - dē bēkə = *Regge* - dē le:ə = *verbin-*
dingen met de Regge - n ēmtər gra:wpm̄ *een*
sloot

De naam van de plaats in haar eigen dialect is ēntər

De inwoners heten ēntēsən

Hun bijnaam luidt ēntēsən bo:əkœtəl

Aantal inwoners : Enter en Enter-Noordeinde : 3403

Taaltoestand : Enter behoort tot de gemeente Wierden. Het centrum van Enter noemt men : n bre:nk
 Wie in Enter zegt : ik gō. nō. dē stat-, bedoelt : ik ga naar *Almelo*. De bevolking vindt haar voornaamste
 bezigheden in landbouw en industrie.

Zegslieden: 1. G. L. Velten, 40 j. ; geb. te Enter, V. en M. van hier ; winkelier ; heeft altijd in Enter
 gewoond ; spreekt meestal dialect.

2. B. J. Velten, 68 j. ; geb. te Enter, V. en M. van hier ; winkelier ; heeft altijd in Enter gewoond ;
 spreekt meestal dialect.

3. B. Velten, 30 j. ; geb. te Enter, V. en M. van hier ; huisvrouw ; heeft altijd in Enter gewoond ;
 spreekt meestal dialect.